

1 TECHNISCHE DATEN

		A 12	A 19
Abnehmbare Klarsicht-Behälter	n	1	1
Fassungsvermögen eines Behälters circa	l	12	19
Abmessungen:			
Breite	cm	32	32
Tiefe	cm	40	40
Höhe	cm	66	72
Nettogewicht ca.	kg	19	20
Bruttogewicht ca.	kg	21	22
Regulierbare Thermostaten	n	1	1
Hermetischer Kompressor			
Kondensator mit Zwangsbelüftung			
Motoschutzschalter			
Geräuschpegel unter 70 dB (A)			



WICHTIG

Elektrische Eigenschaften: Lesen sie die Daten auf dem Typenschild der einzelnen Dispenser, das sich unter dem Gerät befindet. Den Gerätenummern geht das Zeichen # voraus. Bezugsdaten sind stets die Angaben auf dem Typenschild.

Vorbehalt der Änderung ohne Vorankündigung.

2 EINFÜHRUNG

Es wird empfohlen, dieses Bedienungshandbuch aufmerksam zu lesen, um alle Eigenschaften des Dispensers zu kennen.

Wie alle mechanischen Produkte, so erfordert auch dieser Dispenser Reinigung und Pflege. Sein ordnungsmäßiger Betrieb kann durch eventuell vom Bediener bei der Wartung und Reinigung begangenen Fehler beeinträchtigt werden. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass tägliche Maßnahmen wie Demontage, Reinigung, Desinfektion und Montage durch das für den Dispenser verantwortliche Personal ohne Fehlermöglichkeiten vorgenommen werden.

3 INSTALLATION

1 Entfernen Sie die Verpackung des Dispensers, die für eine eventuelle Wiederverwendung aufgehoben werden sollte.

- 2** Kontrollieren Sie, dass der Dispenser keine Transportschäden erlitten hat. Ist das der Fall, melden Sie den Fall unverzüglich dem Speditionsunternehmen.
- 3** Stellen Sie den Dispenser auf eine Theke, die das Gerät auch bei kompletter Füllung sicher trägt.
- 4** Lassen Sie einen Raum von mindestens 15 cm um den Dispenser herum frei, um die Kühlluftzirkulation nicht zu behindern.
- 5** Kontrollieren Sie die Stabilität des Geräts und regulieren Sie ggf. die Höhe der Füße.
- 6** Vor dem elektrischen Anschluss des Dispensers, kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht. Schließen Sie den Dispenser an ein einphasiges Netz an, und verwenden Sie hierfür eine Buche mit Erdschutzleiter, wie von den gültigen Normen gefordert. Sollte das Trennen des Geräts von der Stromversorgung über einen allpoligen Schalter erfolgen, muss dieser Schalter einen Öffnungsabstand der Kontakte garantieren, der die vollständige Unterbrechung zu den Bedingungen der Überspannungskategorie III gestattet. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um das Gerät anzuschließen.



ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät einen ordnungsgemäßen Erdschutz besitzt; ist das nicht der Fall, besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und der Beschädigung des Dispensers.

7 Der Dispenser wird werkseitig nicht vorgewaschen und desinfiziert. Vor seinem Gebrauch muss er gemäß den Anweisungen in Kapitel 5.3 REINIGUNG demontiert, gewaschen und desinfiziert werden.



WICHTIG

Stellen Sie den Dispenser so auf, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

4 SICHERHEITSMABNAHMEN

- 1** Verwenden Sie diesen Dispenser nicht, bevor Sie dieses Gebrauchshandbuch nicht gelesen haben.
- 2** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß geerdet ist.
- 3** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um den Dispenser anzuschließen.
- 4** Schalten Sie den Dispenser nicht ein, wenn die Paneele nicht korrekt positioniert und mit Schrauben befestigt sind.

5 Stecken Sie nicht die Finger oder Gegenstände in die Schlitzte der Paneele und die Öffnung des Hahns.

6 Entfernen Sie nicht die Wanne oder Paneele zum Zweck der Reinigung oder Wartung ohne sich zuvor versichert zu haben, dass der Dispenser vom Stromnetz getrennt ist.

7 Schütten Sie keine Lebensmittel mit einer Temperatur von mehr als 40°C in den Spender.

5 GEBRAUCHSANLEITUNGEN



ACHTUNG

Sollte dieser beschädigt sein, muß das Stromkabel ausgetauscht werden, umder Gefahr eines Stromschlages vorzubeugen. Dieser Austausch darf nur vonqualifizierten Fachleuten ausgeführt werden.

1 Waschen und desinfizieren Sie den Dispenser, bevor Sie ihn einschalten, und befolgen Sie hierbei in der Kapitel 5.3 REINIGUNG enthaltenen Anweisungen.

2 Füllen Sie das gewünschte Produkt in den Behälter.

3 Falls konzentrierte, mit Wasser zu verdünnende Produkte eingefüllt werden sollen, füllen Sie den Behälter erst mit Wasser und fügen dann die entsprechende, vom Hersteller angegebene Menge an Konzentrat hinzu. Bei der Verwendung von Natursäften, empfiehlt es sich, diese zu filtern, um eine Verstopfung des Hahns durch Fruchtpartikel zu vermeiden.

4 Montieren Sie den Deckel über dem Behälter und versichern Sie sich, dass er korrekt sitzt.

5 Bedienen Sie den Schalter (siehe Kapitel 5.1 BESCHREIBUNG DER TASTEN).

6 Der Dispenser muss stets bei geschlossenem Deckel betrieben werden, um die Verschmutzung des Produkts zu vermeiden.

7 Der Dispenser muss ohne Unterbrechung betrieben werden: Das Kühlaggregat setzt automatisch aus, wenn das Produkt ausschankbereit ist. Die Funktion der Rührwerke bleibt aktiv.

8 Zur Gewährleistung der Konservierung des Produkts muss der Dispenser auch über Nacht eingeschaltet sein.



WICHTIG

Betreiben Sie den Dispenser ausschließlich mit Lebensmitteln.

5. 1 BESCHREIBUNG DER BETRIEBSSCHALTER

VERSION MECHANISCHE:

Der Dispenser besitzt einen Hauptschalter mit den folgenden Funktionen:

Stellung 0 : Der Dispenser ist ausgeschaltet.

Stellung I : Die Rührwerke, der Ventilator bleiben und Das Kühlaggregat in Funktion.

Temperatureinstellung: Drehen Sie den Knopf rechts auf der Frontseite (Seite des Hahns) des Geräts nach rechts, wenn Sie ein kühleres Getränk wünschen oder umgekehrt.

VERSION ELECTRONIC:

(siehe bild 1 - buchseite 4)

MENÜ PROGRAMMIERUNG

Zum Aufrufen des Menüs "Programmierung" die Taste "Set" für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten. (siehe bild 2 - buchseite 4).

Die Anzeigen mit den Tasten "UP" und "DOWN" durchgehen. Wenn der zu ändernde Parameter erreicht wurde, "Set" drücken und mit Hilfe der Tasten "UP" und "DOWN" den gewünschten Wert einstellen. Zum Speichern des neuen Wertes erneut die Taste "Set" drücken.

ANMERKUNG: Es wird empfohlen, das Instrument immer aus- und wieder einzuschalten, wenn die Konfigurierung der Parameter geändert worden ist, um Funktionsstörungen der Konfigurierung und/oder der laufenden Zeitsteuerung zu vermeiden(obligatorisch für die Wahl des Fühlertyps und die Parameter der Zählung).

Einstellung des Sollwertes

Nach kurzem Drücken der Taste "Set" kann der Sollwert mit Hilfe der Tasten "UP" und "DOWN" eingestellt werden. Die Taste "Set" oder "Fnc" kurz drücken, um zur Hauptebene des Menüs zurückzukehren. Das Verlassen der Registerkarte zur Einstellung des Sollwertes erfolgt außerdem nach Ablauf des Timeout.

5. 2 NÜTZLICHE HINWEISE WAHREND DES GEBRAUCHS

1 Die für die Kühlung des Getränks erforderliche Zeit hängt von verschiedenen Faktoren, wie bspw. der Raumtemperatur und der Temperatur des Produkts zu Beginn ab.

2 Bei Auffüllen der Behälter mit bereits vorgekühlten Produkten, steigert sich die Effizienz des Dispensers.

3 Zur weiteren Verminderung von Anlaufzeiten und zur Erhöhung Funktionsdauer des Dispensers sollten die Behälter aufgefüllt werden, wenn der Flüssigkeitsspiegel um die Hälfte gesunken ist.

4 Jeder Dispenser muss notwendigerweise Wärme abgeben. Falls Ihnen die abgegebene Wärme jedoch exzessiv erscheinen sollte, stellen Sie sicher, dass sich keine Wärmequelle in der

Nähe des Dispensers und insbesondere in der Nähe der Schlitzpaneele befindet. Versichern sie sich außerdem, dass die Luftzirkulation nicht durch die Nähe von Wänden, Schachteln o.ä. beeinträchtigt wird. Lassen sie einen Raum von mindestens 15 cm um den Dispenser herum frei. Falls das Produkt im Innern der Behälter kalt ist, können sie davon ausgehen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und dass die abgestrahlte Wärme unschädlich ist.

5. 3 REINIGUNG

Die Reinigung und das Waschen des Geräts sind wesentlich, um die perfekte Wahrung des Geschmacks des Getränks sowie die maximale Funktionstauglichkeit Ihres Dispensers zu gewährleisten. Die nachstehend beschriebenen Vorgehensweisen sind allgemein gültig und könne sich entsprechend den gültigen sanitären Vorschriften ändern.

Vor der Demontage zum Zweck der Reinigung des Dispensers, muss das Produkt entfernt werden.

5. 3. 1 DEMONTAGE



ACHTUNG

Vor Beginn der Demontage von Komponenten muss das Gerät stets vom Stromnetz getrennt werden, indem der Netzstecker abgezogen wird.

- 1** Entfernen Sie den Deckel des Behälters.
- 2** Ziehen Sie die Rührwerke von oben heraus.
- 3** Betätigen Sie (1) die Taste des Hahns und entfernen Sie (2) das Gummitteil des Hahns aus seinem Sitz, indem Sie es nach unten ziehen. (siehe bild 3 - buchseite 5).
- 4** Entfernen Sie den Behälter, indem Sie ihn (1) entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. (siehe bild 4 - buchseite 5).
- 5** Entfernen Sie die Dichtung des Behälters.
- 6** Ziehen Sie die Tropfschale heraus und entleeren Sie sie.

5. 3. 2 WASCHEN



ACHTUNG

Vor allen Reinigungsmaßnahmen, muss der Dispenser abgeschaltet werden, indem der Stecker herausgezogen wird oder der Wand-schalter betätigt wird.



WICHTIG

Keine Teile des Gerätes in der Geschirrspülmaschine waschen.

- 1** Füllen Sie circa acht Liter heißes Wasser (45-60°C) und ein spezielles Reinigungsmittel in eine Wanne und beachten Sie hierbei die Anweisungen des Herstellers; eine zu konzentrierte Lösung kann die zu reinigenden Teile beschädigen, während eine zu stark verdünnte Lösung nicht ausreichend reinigt. Verwenden Sie keine Scheuermittel.



WICHTIG

Um Schäden am Dispenser zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich mit Kunststoff kompatible Teile.

- 2** Verwenden Sie eine geeignete Bürste und reinigen Sie sorgfältig alle Teile, die mit dem Getränk in Kontakt kommen.



ACHTUNG

Verwenden Sie während der Reinigung keine übermäßigen Mengen an Wasser in der Nähe der elektrischen Komponenten; es besteht die Gefahr von Stromschlägen und u. U. der Beschädigung des Dispensers.

- 3** Spülen Sie alle gereinigten Teile unter fließendem Wasser ab.

5. 3. 3 DESINFEKTION DES DEMONTIERTEN DISPENSERS

Die Desinfektion muss unmittelbar vor der Inbetriebnahme des Dispensers erfolgen; vermeiden Sie ein zu langes Betriebspause des Geräts nach der Desinfektion.

Die Desinfektion muss durchgeführt werden, wenn der Händler mit einem neuen Produkt wieder in Betrieb genommen wird.